

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1982-1983

4 JANUARI 1983

**WETSONTWERP**

**houdende aanpassing  
van de begroting van Nationale Opvoeding  
— franstalig regime —  
voor het begrotingsjaar 1981**

**AMENDEMENT  
VOORGESTEED DOOR DE REGERING**

Art. 2.

Dit artikel weglaten.

**VERANTWOORDING**

Kredieten waarvan het totaal 605,0 miljoen frank bedraagt, waren voor het begrotingsjaar 1979 regelmatig uitgetrokken op artikel 61.05 van sectie 36, Titel II, van de begroting van Nationale Opvoeding. Die kredieten voor de onroerende installaties, bestemd voor het bestuur, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat, waren vervallen bij gebrek aan wettelijke en normatieve bepalingen die de verdeling van die kredieten mogelijk zouden maken.

De wet van 6 maart 1981 betreffende de financiering van de universitaire investeringen maakte nu de verdeling van die kredieten mogelijk.

Ten einde die wet te kunnen uitvoeren, werd een nieuwe bepaling van uitzonderlijke aard, die de overdracht van die kredieten achtereenvolgens op het jaar 1981 en 1982 mogelijk maakt, bij artikel 2 van « II — Diverse bepalingen », van het wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding voor het jaar 1981 voorgesteld.

Overeenkomstig haar beleid tot sanering van de overheidsfinanciën en tot wegwerking van de budgettaire « ruiters » heeft de Regering, op grond van de regels van de orthodoxie in begrotingszaken, belist de gewone weg te volgen en bijkredieten voor de vorige jaren uit te trekken op bedoeld artikel, via het bijblad tot aanpassing van de begroting 1982 van Nationale Opvoeding. In afwachting van de goedkeuring door de Wetgevende Kamers van voormeld ontwerp-bijblad heeft de Ministerraad op 14 december 1982 machting verleend tot vastlegging, ordonnancering en uitbetaling ten laste van de begroting van Nationale Opvoeding, franstalig regime, voor het begrotingsjaar 1982, Titel II, deel 1A, sectie 36, artikel 61.05 in de rubriek « Bijkredieten voor de vorige jaren », van de uitgaven betreffende de financiering van de universitaire investeringen tot een bedrag van 605,0 miljoen frank.

Zie:

5-XIX-A (1981-1982):

— Nr 1: Wetsontwerp.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1982-1983

4 JANVIER 1983

**PROJET DE LOI**

**ajustant  
le budget de l'Education nationale  
— régime français —  
de l'année budgétaire 1981**

**AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR LE GOUVERNEMENT**

Art. 2.

Supprimer cet article.

**JUSTIFICATION**

Des crédits pour un montant de 605,0 millions de francs avaient été régulièrement inscrits à l'article 61.05 de la section 36 du Titre II du budget de l'Education nationale pour l'année budgétaire 1979. Ces crédits, prévus pour « les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat », sont tombés en annulation, faute de dispositions légales et normatives permettant leur répartition.

La loi du 6 mars 1981, relative au financement des investissements universitaires, permet la répartition de ces crédits.

Afin de pouvoir exécuter cette loi, une disposition nouvelle revêtant un caractère exceptionnel et permettant le report successif à l'année 1981 et 1982 de ces crédits a été proposée à l'article 2, du « II — Dispositions diverses », du projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale pour l'année 1981.

Aussi le Gouvernement, fidèle à sa politique d'assainissement des finances publiques et de suppression des cavaliers budgétaires, a préféré, se fondant sur les règles de l'orthodoxie budgétaire, suivre la voie ordinaire en la matière et prévoir des crédits supplémentaires pour années antérieures à l'article intéressé au feuilleton d'ajustement du budget de l'Education nationale pour l'année 1982. En attendant le vote par les Chambres législatives du projet de feuilleton d'ajustement préparé, le Conseil des Ministres en sa séance du 14 décembre 1982 a autorisé l'engagement, l'ordonnancement et le paiement à charge du budget de l'Education nationale, régime français, pour l'année budgétaire 1982, Titre II, partie 1A, section 36, article 61.05 sous la rubrique « crédits supplémentaires années antérieures » de dépenses relatives au financement des investissements universitaires pour un montant de 605,0 millions de francs.

Voir:

5-XIX-A (1981-1982):

— № 1: Projet de loi.

Ingevolge deze beslissing worden de bepalingen van artikel 2 van «II. — Diverse bepalingen» van het wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting van Nationale Opvoeding voor 1981 overbodig en moeten ze geschrapt worden.

*De Minister van Onderwijs,*  
M. TROMONT.

Afin d'éviter le double emploi avec cette dernière décision, il conviendrait d'annuler les dispositions reprises à l'article 2 du «II. — Dispositions diverses» du projet de loi ajustant le budget de l'Education nationale pour l'année 1981.

*Le Ministre de l'Education nationale,*  
M. TROMONT.